

ELŐFIZETÉS:
Egész évre . 6 ft.
Fél évre . . . 3 ft.
Negyed évre 1 ft. 50 kr.

A lap szellemi részét
illető küldemények a
szerkesztőnek, anyagiak
a lap tulajdonosnak kül-
dendők.

BÁCSKA.

MEGYEI KÖZÉRDEKŰ POLITIKAI KOZLÖNY.

HIRDETÉSI DÍJ:
egy 1 hasábos petit sor 10 kr.,
többszöri hirdetésnél olcsóbb.
Nyitászó sora 25 kr.
Bélyegdíj minder hirdetésnél
30 kr.
A hirdetések Bittermann
Nándor könyv- és nyomdájában
és a szerkesztőnél fogad-
tatnak el.
Kéziratok nem küldetnek vissza.

Egyes szám ára 10 kr.

Megjelen minden kedden és pénteken.

Egyes szám ára 10 kr.

Előfizetési felhívás

„BÁCSKA”

XVI. évfolyamára.

Előfizetési feltételek:

Helyben házhoz hordva vagy vidékre
postán küldve:

Egész évre 6 ft.
Fél évre 3 ft.
Negyed évre 1 ft 50 kr.

Neptanítók számára:

Egész évre 4 ft.
Fél évre 2 ft.
Negyed évre 1 ft.

Előfizetési pénzek Bittermann Nándor
könyv- és nyomdájába küldendők.

A tegnapi események.

Dr. Csihás Benő emlékezete.

Közügyülésre gyűltek össze Zombor város
törvényhatósági bizottságának tagjai a tegnapi
nap folyamán. Délelőtt 9 órára volt kitűzve a
közgyűlés megkezdése, de már egy jó félórával
előbb ott voltak a bizottsági tagok nagy számban.
Kilenc órákor pedig a tanácssteremben el volt
foglalva minden hely, a városatyák rég nem látott
sokasága lepte azokat el. Tíz-tizenegyek hiá-
nyán ott voltak mind, hogy legjobb belátásuk
szerint és lelkiismeretük sugallatát követve egy,
az egész város jövőjére nézve rendkívüli fontos
aktusban vegyenek részt, — hogy a városnak
első tisztviselőt adjanak.

Sándor Béla főispán egy negyed 10 órákor
lépett a terembe s elfoglalván elnöki székét, a
napirend előtt az elhunyt polgármesterről emlé-
kezett meg. Szívből jövő, igazán meleg szavak-
ban fejezte ki nemcsak a maga, hanem az egész
város fájdalmát a fölött, hogy Csihás Benőt nem
látjuk többé ott magunk között. Mély csendben
és láthatólag meghatótsággal hallgatta mindenki
a főispán nemes érzelmű szavait s mindenki
egyértelműleg járult hozzá azon indítványához,
hogy az elhunyt polgármester emlékét örökítsék

meg jegyzőkönyvileg s hogy az özvegyhez rész-
vétíratot intézzenek.

Sándor Béla főispán megható beszéde kü-
lönben szösz szerint így hangzik:

„Tekintetes törvényhatósági bizottság!

Belépve e terembe, bizonyára mindannyiun-
kat fájdalmas érzés fog el, midőn nem látjuk
többé körünkben azon kiváló férfit, kinek ne-
vével szoros kapcsolatban állanak ama számos
alkotások, melyek városunkat a mai kor színvo-
nalára emelni segítették, amelyek nemcsak a város
polgárait töltötték el meglepedéssel, de dicsé-
retét érdemelték ki a város látogatóinak, sőt el-
ismerését a legmagasabb köröknek is.

Városunk Csihás Benő polgármester halála
által — legalább egyelőre — pótolhatlan vesz-
teséget szenvedett. Elvesztette azon férfit, ki
habár nem volt a város szülője, ép oly forrón
szerette azt, mint a város bármely benszülött
polgára. Nem tekintett ő arra, hogy gyenge
testalkata, sorvasztó betegsége neki nyugalmat,
önkiméltet parancsolt volna, — éjjelét, nappalát
a város haladása, java boldogsága előmozdításá-
nak szentelte. Első volt, ki a hivatalos helyi-
ségben megjelent és utolsó ki onnan távozott, ő
dolgozott legtöbbet és ezzel adott példát, ezzel
buzdította alárendeltjeit a munkára; és míg más
a testet és lelket emésztő nehéz munka után
különbféle szórakozásokban keresett üdülést, ő
még akkor is hivatásának élt; az ő hosszu sétái
számos üdvös és a város haladására, szépítésére
szolgáló eszméknek voltak szülői.

A legnagyobb kötelességérzet, önmaga iránti
kíméletlen szigor, szívós kitartás, törhetlen erély,
megközelíthetetlen becsületesség jellemezték őt.
Reá valóban illett e klasszikus latin mondás:
„Integer vitae, scelerisque purus.”

Ilyen férfi működéséhez méltán köthetett a
város közönsége nagy reményeket, de fájdalom,
ezen remények Csihás Benővel sirba szállottak.
Áldozunk a kiváló férfi emlékének azzal, hogy
kifejezzük nagy fájdalmunkat elhunyt felett; örö-
kítsük meg jegyzőkönyvileg azt, hogy Csihás
Benő a város haladását, javát, boldogságát elő-
mozdító működése által a város közönségének
halálját és elismerését érdemelte ki; és végre
intézzünk az elhunyt özvegyéhez részvétíratot.

(Általános helyeslés. Felkiáltások: Elfogadjuk!
Elfogadjuk!)

Ha tehát ezen indítványaimat elfogadni méltó-
tatnak, azt határozatképen kimondom és szavaimat
azon óhajjal zárom, vajha sikerülne a tekintetes
törvényhatósági bizottságnak oly polgármestert
választani, ki Csihás Benőnek méltó utódja lesz.”

A kandidáló bizottság.

Ezek után rátért a közgyűlés a tárgysorozat
első és legérdekesebb pontjára: a polgármester
választásra.

A kijelölő választmányba Vukicsevits Péter
a törv. biz. részéről ajánlatba hozza: Széchényi
József, dr. Vuits János, dr. Spitzer Mór biz.
tagokat.

Mielőtt a főispán a kijelölő választmány
másik tagját kinevezte volna, gyorsan feláll dr.
Drakulits Pál s a fentemlített biz. tagok helyett
ajánlatba hozza: Lallosevits Jakab, Szakáll
Adorján, Aszt Nándor biz. tagokat.

Mi kifogása volt dr. Drakulitsnak a már
említett biz. tagok ellen, nem tudhatjuk, de hogy
célja, a kandidáló bizottság tagjainak névszerinti
és titkos szavazás útján történt megválasztásának
— a mit dr. Drakulits s a vele egy vonalban
ülők provokáltak — nem volt, az bizonyos, mert
jól tudták, hogy jelöltjük Henneberg Sándor is
kandidálni fog.

A szavazásnak eredménye különben az volt,
hogy 69 szavazattal 27 ellenében a Vukicsevits
Péter által ajánlottak lettek a kandidáló bizott-
ságba a törv. biz. részéről megválasztva.

Erre a főispán a maga részéről kinevezte a
kijelölő bizottságba: Szemző János, Koczkar
Zsigmond, Fejér Gyula biz. tagokat.

A kijelölő bizottság határozatát rövid tanács-
kozás után kihirdette a főispán; első helyre Schla-
getter Gyula, második helyre Henneberg Sándor
lett kijelölve a polgármesteri állásra.

Erre kezdetét vette a szavazás, mely ré-
szünkről, már a kandidáló bizottság tagjainak
választásakor fényesen kitént győzelemnek biztos
tudatában, élénk érdeklődés mellett folyt le.

A szavazás eredményét: Schlagetter Gyula
kapott 68, Henneberg Sándor 28 szavazatot, a
főispán óriási éljenzés közepette hirdette ki.

A „BÁCSKA” tárcája.

Az elhagyottnak.

Ne fájjon úgy, hogy elvesztetted őt,
Ki szívednek legdrágább kincse volt,
Ne fájjon, hogy kit anygalként imádtál,
Szerelmével más férfinak hajlott.
Ottárt emeltél, fényeset neki
S lerombolád ádáz kezekkel azt,
Ő megsiratja százszor ezt a vétkét,
Neked szerelmed új rózsát fakaszt.

Ne fájjon úgy, hogy elvesztetted őt,
Nem érdemelte hő szerelmedet,
Nem ő, ki néked boldogságot ígért,
S esküt, szerelmet oly hamar felelt!
Habár átkod nem is kíséri őt,
Felkel szívében majd a néma vád,
És elhagyott magános perciben
Könyezze gondol hidd sokszor reád.

Ne fájjon úgy, hogy elvesztetted őt,
Türed békével a sajtó mély sebet,
Amely most fáj, mely kebled vérezi,
Idővel majd meglátod behegá.
Türed csendesen, mert hogyha elpanaszlod,
Hogy hullénsége mily fájó neked,
Szánó mosoly, vagy gúnykacaj kísér,
S ez még vérből tenné a sebet.

Ne fájjon úgy, hogy elvesztetted őt,
Ki szívednek legdrágább kincse volt,
Ne fájjon, hogy kit anygalként imádtál,
Szerelmével más férfinak hajlott.
Majd meglátod, még visszatér tehozzád,
S könnyel szemében kér bocsánatot,

S mi voltál, akkor látja meg, ha
Mindent feledve, vétkét megbocsátod.

Bolváry Géza.

A KAPITÁNY.

Irta: Del Toro.

Ha egy kis malícia volna bennem, azt mondanám,
hogy a Pepitán szerette a kapitányt, de az igazság
kedvéért kijelentem, hogy megfordítva volt a dolog;
a kapitány lángoló szívvel szerette a szép szalma-
özvegyet.

Daliás alakjával mindig ott forgolódott körülötte
és kimondhatatlanul boldog volt, ha a bársony-puha
kacsókra egy-pár tüzes csókot nyombhatott. Ilyenkor
bronzszínű arcáról a meglepedés örömsugara futottak le.

A szép asszony eleinte maga is vonzódtott a kapi-
tányhoz, de ez csak addig tartott, míg a szerelem háborgó
tengerén egy csabított hajós fel nem huzta a diadal
vitorlát. Mert a női szív örökre megfejthetetlen talány
marad, ma ezt, holnap azt szereti.

A szép menyecske szívének is jobban tetszett a
hullámzó vitorla, mint a csillogó kard, és mialatt a
harc edzett katona a távolban rideg kötelességét telje-
sítette, az alatt a szép asszony, mint az érett gyümölcs,
behullott a vitorlás karjaiba . . .

A nyári meleg levegő tikkasztotta már a vidéket,
mire a kapitány visszaérkezett a városba. Ott minden
a régi volt. A kertek alatt csacsogott a kis patak ezüstös
hajjaival, apró fodraival, a tarka réteken csalfa lepkek
szerelmeskedtek a harmatos virágok bársony kelyheivel
és az utmenti tölgyek százados koronái alól kibillatszott
a madarak kellemes danája. A tiszta reggeli verőfény
pedig zöld aranyból vont árnyékot a fehér házakra.

A kapitány egyenesen a szép asszony lakására
hajtatott.

János, az inas, az előszobában erősen bóbiskolt az
unalomtól meg a hőségűtől és néha-néha nagyokat kapott
talpas tenyereivel a levegőbe, hogy a tolokodó legyeket
előzze virágos orráról, hol azok séta-versenyt tartottak.

Észre sem vette, hogy a kapitány benyitott. Csak akkor
ocsudott föl, midőn az érces hangon megszólította:

— Maga talán alszik!?

— Igen is hogy . . . nem! — felelte hirtelen János
olyan ostoba pófával, hogy a kapitány elnevette ma-
gát. . . . Azután kinyitotta a kis szalon ajtaját és a dél-
ceg katona sarkantyú pengésének a hangját elnyelte a
nehéz perzsa szőnyeg.

A piros tapétás szalon még üres volt. A szép asz-
szony nem készült még el az öltözködéshez; ott igaz-
gatta darázs-karsu derekát a másik szobában egy
hatalmas márvány tükör előtt. A velencei tüveg nagyon
szépet mutatott, mert a szép asszony meg volt elé-
gedve a tükörrel is meg önmagával is, mit az a kéjes
mosoly is elárult, mely harmat-puha arcán lassacskán
végigvonnult.

A kapitány belevetette magát egy karos székbe és
mereven maga elé bámult. Majd az apró-cseprő ezüst
tárgyakon révedezett a szeme, mintha valamit keresett
volna. Pedig csak a szép asszonyt várta türelmetlenül.

Egyszerre csak kinyitott a mellékszoba ajtaja és
könyved léptekkel megjelent a szalonban a ház uróje.
Olyan volt, mint egy himes pillangó.

— Isten hozta! — mondta a szép asszony a kapi-
tánynak, miközben apró kezeccsével intett, hogy ne
zavartassa magát a kényelemben, azután szemközt fog-
lalt helyet a kapitánnyal egy ruganyos pamlangon.

A kis szalon oly kedves lett most egyszerre, mint
egy aranyos madár fészek, melyben két szerelmes pin-
tyóke akarja egymást vidítani a szívek hurjaival.

A kapitány kezdte meg a társalgást.

— Asszonyom! a fejemnek is meg a kardomnak
is tudok parancsolni, de a szívemnek nem! Meguntam
már a kétes helyzetet. Határozott választ akarok. . . .

— Hm . . . akar? — mondta a szép asszony és
egyed igazitott a ruhája csipke fodorain, hogy bájos
idomai annál ingerlőbben tűnjenek ki.

A kapitány pedig folytatta:

— Az egész világ tudja, hogy szeretem. . . . A váló-
per rég be van fejezve; ön szabad, kezét és szívét an-
nak nyujthatja tehát, akinek akarja. . . .

Kibujt a szeg a zsákból.

Megtörténvén a választás, következik a polgármester meghívása. Főispán indítványozza, hogy Barthel József, dr. Spitzer Mór és dr. Vuits János bizottsági tagokból álló küldöttség menjen Schlagetter Gyula polgármestert meghívni a közgyűlési terembe.

Föláll erre dr. Molnár Gyula bizottsági tag és előadja — a közgyűlés általános meglepetésére — hogy a közgyűlési teremben két „szolidarissá” vált párt küzd. De a kisebbségben levő pártot mindenképp mellőzik; a kandidacionális bizottságban ez a párt mellőzve volt s most a polgármester meghívására kiküldött bizottságból szintén ki lenne az zárva. Kívánja — követelő hangon — hogy a kisebbségben levő párt is képviselve legyen mindenkor az ily esetekben.

De vajjon micsoda pártot értett dr. Molnár Gyula? Micsoda kisebbségben levő pártot emlegetett ő? Hiszen eddig maga az a „kisebbségben levő” töredék is titkolta, hogy oppozíciót akar képezni a városi közgyűlési teremben!

A főispán erre kijelentette, hogy ő nem tudhatta, vajjon ki szavazott Schlagetter mellett és ki ellene s így nem lehetett tekintettel arra, hogy kik közül küldessék a meghívó bizottság.

Dr. Molnár Gyula erre azután azt feleli, hogy ők nem is tartottak igényt arra, hogy képviselve legyenek a deputációban s a kijelölés esetén sem fogadták volna azt el, (nagy derűtlenség, eláll stb).

A közgyűlés ezek után kiküldötte a főispán által kijelölt bizottságot. Mire főispán az ülést a küldöttség visszaérkezéig terjedő időre felfüggesztette.

A teremben általános volt a derűtlenség az előbbi mulatságok jelenet hatása alatt.

Vajjon mi volt a célja a főlészolalásnak? Egy bizonyos párt, a melyikről eddig mint külön pártól senkinek — ő maguknak — sem volt tudomása, most egyszerre kijelenti, hogy a közgyűlési teremben mint szervezett ellenzék vesz részt.

Aztán ez a bizonyos ellenzék kívánja, hogy részt vegyen az új polgármester üdvözlésében, de a mellett kijelenti, hogy nem akarja őt üdvözölni, sőt, ha indítványozták volna is, hogy közülük is küldessék ki valaki az új polgármester meghívására, el sem fogadták volna.

Hát mit akart tulajdonképpen? Bizony azt ő maga sem tudta.

Annyi tény, hogy kibujt a szög a zsákból, hogy azok, a kik eddig ellenzéki magatartást iparkodtak elárulni, de a titkolták hogy ellenzéki pártot képeznek, ezen a közgyűlésen — nem tudni autentikusan-e, Molnár Gyula által megbízás folytán-e, — kijelentették, hogy ők ellenzéki pártot képeznek a közgyűlési teremben.

A mi felfogásunk szerint az ellenzék inkább azt tarthatta volna a főispán részéről tapintatlanságnak, ha ő közülük is ajánlatba hoz egyet vagy többeket az új polgármesternek a közgyűlés termébe való meghívására, mert méltán mondhatták volna, hogy habár ők Schlagetter polgármesterségét befejezett ténynek tekintik is, — furcsa dolog épen azokat kényszeríteni a győzőhöz való elmenetelre, a kik legyőztek s a kik

minden erejüket felhasználták még a kandidációnál is arra, hogy a győző meg ne választassék.

A finomságot s a legyőzöttek iránt való tapintatot mi épen abban találjuk, hogy a győző párt nem kényszeríti őket még látszólagos tetszetős fegyverekkel sem a győző diadalszekerének húzására, miként az nagyon régen, valamikor a rómaiak korában a legyőzöttek keserves kenyerre volt.

Ama fentebbi kijelentése az ellenzéknek pedig, hogy ők akkor sem mentek volna el Schlagetterhez, ha arra felkértek volna, a látszólag megsértett önért nyilatkozatait siránkozássá, a nemtörődés hangját pedig indokolatlan arroganciává súlyesztek alá!

A polgármester megérkezése és üdvözlötése a főispán által.

Alig telt el egy negyedóra, a bizottsági tagok, a kik időközben a teremből eltávoztak, tömegesen jöttek újra vissza, értesítve egymást, hogy a polgármester a város hintáján megérkezett. Érdeklődéssel várta mindenki az újonnan megválasztottat!

Schlagetter Gyula az érte küldött hármas bizottsággal megérkezett s belépve a terembe, a bizottsági tagok lelkes éljenzéssel fogadták.

A mikor pedig elfoglalta helyét, Sándor Béla főispán a következő szavakkal üdvözölte őt:

„Tekintetes polgármester ur!

Zombor sz. kir. város törvényhatósági bizottsága tek. uraságodat bizalmával megtisztelven, megválasztá polgármesterének, önre bízta a város kormányzatát.

Nagy és terhes felelősséggel járó kötelezettségek hárulnak most tek. uraságodra, de én ismervén a közigazgatásbani jártasságát, munkásságát, kitartását és erélyét, meg vagyok győződve, hogy tek. uraságod mihamarabb leküzdvén a kezdeti nehézségeit, mihamarabb megismerkedvén a város speciális viszonyaival, rövid idő alatt már igazolni fogja azt, hogy a város közönsége helyes választást tett.

Magam részéről kívánok én tek. polgármester urnak új állásához szerencsét, kitartást, erőt, egészséget és biztosítom őszinte odaadó támogatásomról. Ennek fejében pedig nem kérek egyebet, mint azt, hogy szeresse városunkat úgy, mint megboldogult előde.”

A polgármester beszéde.

A főispán fentebbi szavaira a polgármester a következő osztatlan helyesléssel kísért beszédet mondotta:

„Méltóságos főispán ur!

Tekintetes törvényhatósági bizottság!

Az általam nagybecsült bizalmukért, melyet városunk polgármesterévé engem a mai napon megválasztani kegyesek voltak, fogadják hálátomat, fogadják köszönetemet. Nem vagyok ismeretlen önök előtt; bár városunknak csak 7 év óta vagyok lakója, az önök részéről mai napon megnyilatkozott bizalom bennem azon érzetet, hogy Zombor városa valóban végleges otthonomává vált, és azon őszinte kapcsolatot, mely engem önökhöz és a városhoz fűz, csak megerősítette, még szorosabbá, még bensőbbé tette; és ha eddig mint Bács-Bodrogh vármegye egyik főtisztviselője vá-

játszani. A hegedű sirt, mintha a szive szakadt volna meg, de legjobban sirt akkor, midőn a szép asszony vonója ezeket a hangokat csalta ki belőle:

Későn van már... nem lehet...

Mert a szívem mást szeret!

A szép asszony most — mintha kissé megriadt volna a nótától — gyorsan letette a hegedűjét, azután kimért csengő hangon így szólott:

— Uram! ami volt, az elmúlt... szívem már le van kötve örökre...

A kapitány megdermedten állott a hegedű hangjainak és e szavaknak hallatára az asztalka mellett, mintha érebe öntötték volna. Az arca is olyan lett egyszerűre, mint a sárga réz. Csak a szája szeglete vonaglott egy kissé.

— Igen — folytatta a szép asszony — csak egyszer tudtam igazán szeretni. A szívnem pedig megtiltani nem lehet, hogy ne nyíljék, ha jön a szép kikelet! Csertheőit szeretem... igazán!

A kapitány vastag bajusza alatt makogott valamit, azután hóna alá vette nehez kardját és szó nélkül távozott. Most még csak szemrehányást sem tett a szép asszonynak. Férfit volt, uralkodott hát magán.

Útközben azt gondolta magában: az asszonyi sziv olyan, mint az éji lepke; maga megy bele a veszedelembé.

Mikor kiért az utcára, belevetette magát egy fiakerba és nyílesen elhajtott a vasutra...

A szép asszony, midőn látta, hogy a kapitány hidegen eltávozott, fölkel a kerevetéről, az ablakfülkébe buzta magát és a csipkefüggönyök mögül lopva tekintett a kapitány után. Lelejt bántotta egy kissé az a gondolat, hogy mégis csak igazságtalannul bánt el régi udvarlójával. De hát ennek Csertheői az oka...

Mikor pedig a bérkocsit hirtelen elrobbogni hallotta, két forró könyvecsépp gördült le selyem zsebkezdőjére, ez volt a bánat záloga, piros ajkai pedig önkénytelenül is azt rebegték: későn van már nem lehet...

rosunk ügyeivel közvetlenül nem is foglalkozhatam, városunk javát, annak felvirágzását idejövetelem napja óta mindenkor ép úgy tekintem érdekemben állónak, mint városunk bármely legrégibb polgára.

Hiszen a hányan itt vagyunk, mindannyiunknak azt kell óhajtanunk, hogy városunk haladása semmi által meg ne béníttassék;

a hányan itt vagyunk, valamennyiünknek meg kell győződve lennünk arról, hogy jólétünk városunk fejlődésétől, gyarapodásától, emelkedésétől, felvirágozásától függ;

és a hányan itt vagyunk valamennyiünknek meg kell győződve lennünk arról, hogy városunk jövője, fejlődése főképen azon alapulhat, hogy minden lakója tudja és érezze, hogy a közügyek vezetése akként intéztetik, hogy az a lakosság érdekeire sérelmes soha sem, jogosult érdekeire pedig mindenkor kielégítő megnyugtató leszen.

Egy nagy vármegye közigazgatási szervezetében mint annak tisztí főügyésze nem lényegtelen feladatokat teljesítve, a közigazgatás menete, szervezete, nem ismeretlen előttem; mégis e pillanatban gyengének érzem magam, mert az előttem álló széles munkakör tudata, valamint a választás elfogadás által kötelelességérzetem annál élelkebb, mivel most először állok e törvényhatóság előtt, mely engem városunk első tisztviselői állására megválasztottat.

Jól tudom, hogy a közigazgatási, helyesebben helyhatósági szervezetnek az képezi feladatát, hogy működése a körébe tartozó lakosság érdekeinek mindenkor megfelelő legyen, hogy a lakosság nyilvánuló vágyait, óhajátait, szükségleteit figyelembe vegye, azokat lehetőleg kielégítse;

hogy egy helyhatósági tisztviselő feladata lényegesen eltér például egy bíró feladatától, mert míg a bírónak az ország minden részében mindig ugyanazon alapon, az egyszerűség elvei alapján, ugyanazon törvény szerint, ugyanazon igazságot kell szolgáltatnia, függetlenül minden helyi és egyéb érdekek befolyásaitól, addig a közigazgatási tisztviselőtől az általános törvényesség határain belül mindig megkövetelhetik, hogy azon lakosságunk — melynek körében él — érdekeit, nézeteit, gondolkodásának irányát ismerve és át-érezve, a jelentkező érdekeket ne ignorálja, magát azokon túl ne tegye, hanem azokat összeségükben képviselje, érvényesítse és ne legyen más vezéricsillaga, mint saját törvényhatóságának jóléte, gyarapodása, miből folyólag a közigazgatási szervezetben a személyes felelősség sokkal élesebben lép előtérbe, mint bármely más szervezetnél.

Tudom, hogy városunk lakossága nyelvre, vallásra különböző; törekvésem és feladatomnak ismerem, hogy ezen különbség soha semmiben se legyen akadály — különösen közdolgozokban — a kölcsönös megértésnek és békés egyetértésnek; mert városunk érdekében állónak tartom a félreértések, viszálykodások elkerülését, kiegyenlítését, az egyetértésnek megszilárdítását.

Hogy városunk halad, hogy mint egy nagy vármegye, mondhatnám országrész központja, székhelye, — ha csak visszafelé nézni nem akar — el nem maradhat, haladnia kell: azt mindenki tudja; tudjuk azonban azt is, hogy a korszerű haladás nagy anyagi teherrrel jár, és hogy a városok önálló törvényhatósággá történő szervezése valamennyire egyaránt súlyos terheket rótt; hivatalos kötelelességemben állónak tartandom lehetőleg szeretve tisztelt elődöm nyomdokain tovább haladva, városunk fejlődésének előmozdítására, nagyobb mértékben való felvirágztatására célzó minden korszerű és gyakorlati eszmét lehetőleg előmozdítani, lehetőleg megvalósítani, de csak is oly arányban és mértékben, mint a mennyire azt városunk anyagi ereje, képessége megengedi, nem rohamosan, nem sietve, hanem csak lépésről-lépésre haladva előre, nehogy a lakosság újabb megterhelése következzék, mert a már különben is érzékenyen terhelt lakosság áldozatkészségének igénybevételét megkivánó haladás, a mig egyrészt a szükségességgel aligha volna indokolható, másrészt mint minden erőltetett fejlesztés, való tartalom nélküli díszelgés, szükségkép romlást hordana magában.

Feladatomnak tekintendém mindenben a nyilvánosságra helyezni a sulyt, hogy a tekintetes törvényhatósági bizottság minden egyes tagja a város ügyei iránt mindig kellően tájékozva legyen. Talán felesleges is annak kijelentése, hogy a város érdekeinek képviselőitben alku nem fogok ismerni; s hogy boldogulósomat abban fogom keresni, hogy városunk lakossága, a város ügyeinek vezetését illetőleg mindenkor elégedett, mindenkor nyugodt legyen.

Tek. törvényhatósági bizottság! Én teljes jóakarattal, teljes odaadó készséggel lépek új állásomba és legyenek meggyőződve, hogy kötelelességem hiv teljesítésében elmaradni nem fogok; — kétségtelen azonban, hogy jóakaratom a város javára csak úgy lehet eredményes, s hogy a reám váró nehézségekkel csak akkor bírok megküzdeni, hogy úgy a főispán ur ő méltóságának

Mellék

irányomban eddig nem volt jóindulatu szakasülök, valamint, ha akarata is támogatás és ismerve az városunk ügyei iránti aggodóm, sőt bizony működésemet városunknak, üdvösnek ismer meg nem vonandják; mert nekem is hogy Zombor városamindig azon helyet kívánja és anyagi sül megilleti.

Midőn szives köszönném, midőn osz telten kérvém, azon hogy városunk folyto gozzék!

Az új polgár

Lelek öröm város polgárait azon Schlagetter Gyula város örül, mert Schlagetterben megleszett. És ezt az meg semmi, még az A választás után elhalasztása után a város lakásán keresztek

Mi a magunk kifejezésével fejezzük

Ujdo

Nagylelkű ad locsai éresek ezer frtót, — kegyurnó a templomteret tak egy Rigicán építend

A patriarcha György gör. kel. patr. zott el. Hosszu kocsis hasonló ováciokkal kisé határáig. Az első kocsin bírósági joggyakornok gör. kel. lelkész ültek. nak a szélehez értek az Vujevich Lajos, majd pe bucsu szavakat a magas szavakban közönte me egész itt tartózkodása a A patriarcha aztán tova hanem Dályára utazott ér archa sziváci tartózkod testület tisztelget nála lelkészek küldöttsége, v archimandrita; a sziváci man jegyző vezetése al zeti hitközség küldöttsé a zombori gör. kel. sz. Kupuszárevits Lyubonit alatti; a zombori gör. k Vukicsevs Peter várm elnök vezetése alatt; a küldöttsége, Popovits Ist a közégi jegyzők kü községi jegyző vezetése

Bankett a pol Folyó hó 30-án Schlagetter nan megválasztott polgar értesülünk — a polgári k szabásu s a város legsz rendezését tervezi.

Uj ügyvéd. D. ügyvéd jelölt, a ki nem házán telepedett meg.

A szerb Matic dósitók írja: Az újdvid tartotta évi rendes közg következőkben adjuk. kir. tanácsos elnökte a választotta újra 6 évre a Hadzsics Antal titkárn Petrovics Szavát könyvt Antal benyújtotta nyugdí egyhangul elfogadott nyilvánítása mellett teljes díjat szavazott. Azután megválasztották Jókai Mó Végül 90 új tagot vette

Örvendötes hal lákba behozzák tannyelvü a most megkezdődött tan magyarul fognak tanítan nek jelezhető az, hogy község gyermekeit a ma jelét adja igazi hazafias

Hírek a dalár egyleti dalárda f. hó 23 rendkívüli közgyűlést a alelnöki állásra dr. Lovás részben pedig a tagok sz szerileg szaporított válas povits Sebő, Henneberg s Thurszky Zsigmond válas választmányi üléseken Duchon János, Frank M dr. Vujevich Zoltán, dr. Márton.

Táncmultság. hó 30-án (szombaton) az

Melléklet a „Bácska“ 75-ik számához.

irányomban eddig mindenkor köszönettel tapasztalt jóindulatú szakavatott támogatásában részesülök, valamint, ha az önkéntes bölcsessége és jóakarata is támogatni fog;

és ismerve az önkéntes hazafias érzelmeit, városunk ügyei iránti önzetlen érdeklődésüket, nem aggódok, sőt bizton reményelem, hogy addig, míg működésüket városunk érdekeire jónak, hasznosnak, üdvösnek ismerendik, támogatásukat tőlem meg nem vonandják;

mert nekem is az a célom, a mi az önkéntes, hogy Zombor városa Magyarország városai között mindig azon helyet foglalja, mely őt intelligenciájánál és anyagi súlyánál fogva joggal és méltóan megilleti.

Midőn szives bizalmukat ismételtelen megköszönöm, midőn osztatlan támogatásukat ismételtelen kérem, azon hő óhajjal végzem szavaimat: hogy városunk folyton emelkedjék, mindig virágozzék!

Az új polgármester és a város.

Lelkes öröm töltötte el Zombor szab. kir. város polgárait azon hírre, hogy polgármesterré Schlagetter Gyula lett megválasztva. Az egész város örül, mert alapos a reménye, hogy Schlagetterben meglegte azt, akit Csíhásban elvesztett. És ezt az általános örömet nem zavarja meg semmi, még az ellenzékek viselkedése sem.

A választás után és illetve a közgyűlésnek elhalasztása után a városi tisztikar s még számos lakásán keresték fel az új polgármestert.

Mi a magunk részéről is hasonló érzelmeink kifejezésével fejezzük be jelen sorainkat!

Ujdonságok.

Nagylelkű adomány. Császkai György kalocsai érsek ezer forintot, — horti és rigicai Kovács Blanka kegyurnó a templomterem fekvő szép telket adományoztak egy Rigicán építendő óvoda céljaira.

A patriarcha további útja. Brankovics György gör. kel. patriarcha Szivacról f. hó 21-én utazott el. Hosszu kocsisorban és az előző napokhoz hasonló ovációkkal kísérték a főpapot egész a község határáig. Az első kocsi Vujevich Lajos zombori főszolgabírósi joggyakornok és Joannovits Mladen szivaci gör. kel. lelkész ültek. A mikor Szivac község határára a szeléhez értek az egész menet megállt s először Vujevich Lajos, majd pedig Joannovits Mladen intéztek bucsu szavakat a magas vendéghez. Brankovics meleg szavakban köszöntötte meg a szivélyes fogadtatást s az egész itt tartózkodása alatt tapasztalt szivélyes ovációt. A patriarcha aztán tovább ment s nem székhelyére, hanem Dályára utazott egyházi birtokaira. — A patriarcha szivaci tartózkodása alatt több küldöttség és testület tiszteleggett nála és pedig: A gör. kel. szerb lelkészek küldöttsége, vezette Telesky Plátó beocsini archimandrita; a szivaci községi képviselőtestület Eiman jegyző vezetése alatt; az új-szivaci kalvin felekezetű hitközség küldöttsége Pór lelkész vezetése alatt; a zombori gör. kel. szerb esperesi kerület küldöttsége, Kupuszarevits Lyubomir zombori főesperesi vezetése alatt; a zombori gör. kel. szerb hitközség küldöttsége Vukicsevits Péter városi tanácsnok, mint hitközségi elnök vezetése alatt; a gör. kel. és rom. kath. tanítók küldöttsége, Popovits István kulai tanító vezetése alatt; a községi jegyzők küldöttsége, Kapetanovits János községi jegyző vezetése alatt.

Bankett a polgármester tiszteletére. Folyó hó 30-án Schlagetter Gyula, Zombor város újonnan megválasztott polgármesterének tiszteletére — mint értesülünk — a polgári kaszinóban a polgárság nagyobb szabású s a város legszelebb köréit felölő bankett rendezését tervezi.

Uj ügyvéd. Dr. Márton József, volt zombori ügyvéd jelölt, a ki nem régen tette le a vizsgát, Félégházán telepedett meg.

A szerb Matica közgyűlése. Ujvidéki tudósítók írja: Az ujvidéki szerb Matica folyó hó 21-én tartotta évi rendes közgyűlést, melynek lefolyását a következőkben adjuk. A közgyűlés Dimitrievics Milos kir. tanácsos elnöke alatt restaurációt tartott, megválasztotta újra 6 évre a társulat volt régi tisztségviselőit: Hadzsics Antal titkárnak, Vucetics Illés ügyésznek, Petrovics Szávát könyvtárosnak stb. Azután Hadzsics Antal benyújtotta nyugdíjaztatási kérvényét, mit a gyűlés egyhangulag elfogadott és Hadzsicsnak közelsimerés nyilvánítása mellett teljes fizetés és lakásból álló nyugdíjat szavazott. Azután kiosztották a pályadíjakat és megválasztották Jókai Mór a Matica tiszteletbeli tagjává. Végül 90 új tagot vettek fel a társulatba.

Öröndetes haladás. Karavukován az iskolákba behozták tannyelvül a magyart. Elhatározták, hogy a most megkezdődött tanévben az első elemi osztályban magyarul fognak tanítani. Kétségtelenül öröndetes ténynek jelezhető az, hogyha a németajkú lakosokból álló község gyermekeit a magyar szóra fogja s ilykép is jelét adja igazi hazafias gondolkodásának.

Hírek a dalárdából. A zombori kaszinó egyleti dalárda f. hó 23-án Pribil Ernő elnöke alatt rendkívüli közgyűlést tartott, a melyen a megüresült alelnöki állásra dr. Lovász Márton, a részben megüresült, részben pedig a tagok szaporodása folytán alapszabályszerűleg szaporított választmányi tagsági állásokra Popovits Sebő, Henneberg Sándor, dr. Vujevich Zoltán és Thurszky Zsigmond választották meg. — A közelmúlt választmányi üléseken rendes tagokká felvették: dr. Duchon János, Frank Mihály, dr. Körber Zsigmond, dr. Vujevich Zoltán, dr. Thurszky Zsigmond és Kulich Márton.

Táncmulatság. A zombori iparos ifjuság folyó hó 30-án (szombaton) az október 1-ével bevonuló hely-

beli újoncok tiszteletére a „Profétához“ címzett vendéglő összes terméiben Herczenberger Sándor zenekara közreműködésével, zártkörű bűnös-táncfűzért rendez. Belepti díj személynként 1 korona. Jegyek előre válthatók Vidákovits György ur divat- és vászon-kereskedésében (Koszanits-féle ház.) A tiszta jövedelem a zombori iparos dalárda pénztára javára fog fordíttatni. Kezdeté esti 8 órakor.

Hangverseny. A zombori polgári kaszinó-egyleti dalárda október hó 8-án nagyobb szabású hangversenyt rendez, a „Vadaskürt“ száló nagy termében. Az azon a napon a löverseny alkalmából nagy számban ide-ránduló vidéki közönség, de meg a dalárda régi jó hírneve is már előre szép sikerrel kecsegtet.

Tűzi láma Zomborban. Pénteken este 7 órakor tűzriadó lármaza föl a város lakosságát. Az őrtorony jelző lámpája a Szelenese városrész felé mutatott s a tűzoltók első két kocsija is arra vette az útját. Pedig a tűz itt volt a belvárosban, Frey Imrénének a basa-utában lévő házában ütött az ki. Egy kamrában keletkezett a veszedelem, de még idejekorán elejét vette a gyorsan érkező segély s így nagyobb baj és nagyobb kár nem eshetett.

Gyászhir. Schmidt Béla pénzügyi titkár folyó hó 22-én Vajszkán rövid szenvedés után élete 47. évében elhunyt. Hült tetemet folyó hó 28-án szállították Zomborba s az nap délután 5 órakor nagy részvét mellett kísérték örök nyugalomra, a család a következő gyászjelentést bocsátotta ki: Mély fájdalommal tudatjuk, hogy forrón szeretett férjem, apám, testvérünk és sógorunk Schmidt Béla pénzügyi titkár, kataszteri nyilvántartási biztos, f. évi szeptember hó 22-én, d. e. 11 órakor, életének 47-ik, boldog házasságának 17-ik évében, rövid szenvedés után Vajszkán elhunyt. Hült teteme f. hó 24-én szállították Zomborba, hol d. u. 5 órakor fog a Szt-Rókus sarkterben örök nyugalomra tétetni. Az engesztelő szentmiseáldozat f. hó 25-én d. e. 9 órakor fog a Mindenek Urának bemutatattatni. Zomborban, 1893. évi szeptember hó 24-én. Béke lebegjen porai felett! Schmidt Ferdinand hites ügyvéd. Schmidt szül. Palásty Katalin szülei. Ifj. Heszlényi József, Habi János, Liskay János, Liskay Ferenc, sógorai. Özv. Liskay Imréné, Özv. Liskay Lajosné, sógoróni. Schmidt Béláné szül. Liskay Leopoldina, özvegye. Schmidt Mariska, leánya. Schmidt Gyula, Schmidt Ida, Heszlényi Józsefné, Schmidt Géza, Schmidt Hermína, Habi Jánosné, Habi Dezső, testvérei.

Választás az apatini dalárdában. Az apatini dalárda-egyesületnél üresedésben lévő jegyzői állásra Fauszt József tanító választott meg.

Az export-gőzmalom készüli. Az export-gőzmalom terveit már bemutatatták a városi tanácsnak az építési engedély kieszikölése végett. A nagy épület terveit Vaskovits Antal szegedi műépítész készítette. Ezek szerint a főépület 58 és fél méter hosszú és 18 méter magas lesz. Három emeletre van tervezve. Mellette vele összekötésben egy kisebbszű épület is lesz, melyben a lakatműhely fog elhelyeztetni. Az épület a ns.-militárius ut végén, a vasúti indóház közelében, a Bikár Simon-fele telken fog épülni. — Az építészeti bizottság már tárgyalta az ügyet s legközelebb a városi tanács is meghozza határozatát. Az építészeti bizottság a terveket teljesen megfelelőnek találván, a tanácsnak az engedély megadását javasolta.

Hymen. Vuits Péter, Bács-Bodrogh vármegye alpenztárnoka, szombaton tartotta eljegyzését Koszanits Juliska kiasszonnyal, Koszanits A. helybeli tekintélyes kereskedő leányával.

A szabadkai katolikus nagygyűlés. A szabadkai katolikus nagygyűlést október hó elején akarták megtartani, mint most értesülünk, a gyűlés ekkor sem lesz megtartva, hanem majd akkor, ha megynkben a kolera teljesen megszűnt.

Felülfizetések. A zombori iparos dalárda folyó évi szeptember hó 10-én rendezett dalestély alkalmával felülfizettek: Bittermann Nándor jegye megváltása címén 5 frt, Ugyr Mihály 1 frt 50 kr, Husvéth Károly 1 frt, Dsinitz Antal 1 frt, Gombos Károly 1 frt, Karkich Alajos 60 kr, Bosnyák József ifj. 50 kr, Parcsetics János 50 kr. Fogadják a mélyen tisztelt felülfizetők a dalárda hálás köszönetét.

Alakuló közgyűlés. Az ó-becsei husfogyasztó szövetkezet a múlt héten tartotta meg alakuló közgyűlését nagyszámú részvényes és érdeklődő jelenlétében.

Esküvő. Kettős esküvő volt a múlt héten Topolyán. Gyömrey Félix huszár főhadnagy esküdött örök hűséget Radimetzky Izabella kiasszonnyal és ugyanegy idejűleg Barta László topolyai s. jegyző Radimetzky Margit kiasszonnyal.

Eltűnt elmebajos. Mifka András kernyai születésű, pacseri illetőségű földbérlet f. hó 2-án bérleti tanýjáról eltűnt, azóta vissza nem tért, nevezett utóbbi időben elmebajban szenvedett. Személyleírását a topolyai főszolgabírói hivatal a következőkben közli: nős, születési éve 1840, rom. kath., termete magas, orra hosszas, szeméi barnák, szemöldöke barna, haja fekete, szakála van.

Körözések. A szabadkai kir. törvényszék körözötti Krnyajszki Bilovlyev Mladen ismeretlen helyen tartózkodó szabadkai születésű egyént; orgazdasággal van vádolva. Személyleírása a következő: születés helye Szabadka, születési éve 1843, juhász, gör. kel., nyelvismerete szerb és magyar, termete alacsony, arca kerek, szeme sárgás, szemöldöke barna, haja barnás, szakála borotvált, ruházata pórás. — Az ujvidéki kir. törvényszék pedig Milykov Katicát körözötti, aki azzal van vádolva, hogy jogtalanul fosztott meg és életétől egy születendő honpolgárt. Persze hogy tudatára ébredt szörnyű bűnének s azért jónak látta odébb állani. Múlt hóban eltűnt eddigi tartózkodási helyéről, Kovil-Szt.-Ivánról, s jelenleg ismeretlen helyen tartózkodik.

Szerbiába utlevél kell. Még 1891. év március havában kimondatott egy a szerb, mint a magyar kormány részéről, hogy az innen oda s a viszont onnan ide utazóktól utlevélet nem kívánunk. Miért, miért nem, ez az állapot újra beszünttetett. A magyar belügy-miniszter most értesíti a városi hatóságot, hogy újra életbelépett e hó 15-én az utlevélkényszer a magyar-szerb határon s most már utlevél, vagy legalább is igazolójegy nélkül nem szabad az átkelés.

Betiltott vásár. Torontál vármegye alispánja értesítette vármegyénket, hogy a csákai vásárt a kolera miatt betiltotta.

Sport. A „Pécsi Kerékpár-Egylet“ tagjai folyó évi szeptember hó 17. és 18-án nagyobb szabású kirándulásban vettek részt. Óránként átlag 24 km. sebességgel haladtak, tekintve, hogy Pécs és Mohács között, valamint Bács-Bodrogh megyében nem a legjobb utak állottak rendelkezésükre, a fenti eredmény elég szép gyorsaságnak tekinthető. Hétfőn (szeptember 18-án) pont déli 12 órakor megérkeztek Szabadkára Vermes Lajos bajnok lakására, hol a „Pécsi K. E.“ tagjainak üdvözlét, valamint egyesületünk díszlevelnyét tünepélyesen átadták rövid beszéd után, eljenzések között Vermesnek. Az nap délután kirándultak Palicsra az „Achilleion“ megtekintésére (hol 60 bebutorozott szoba áll a magyar athléták rendelkezésére) és ott külön asphalt épült angol asphalt versenypályán igen érdekes versenyeket tartottak. Az 1 a. m. (1.6093 méter) versenyben Bolgár Tivadar 2 perc 49 mp. alatt első lett, jó második Otte Ferenc, harmadik Radoszavlyevits Tivadar (Zomborból), negyedik Schönstein (Szabadkáról). A 3000 m. versenyben Radoszavlyevits Tivadar 5 perc alatt első, Otte Ferenc jó második lett. A versenyeket társasvacsora követte, hol éltették vig poharazás között a kedves vendégeket, mint a nap hőseit. A pécsi athléták másnap folytatták utjukat Zomborba. — Az „Achilles Sport-Egylet“ versenybizottsága f. hó 16-án tartotta meg Palicson (Bácsfűtred) az „Achilleion“-ban az igazgatósági ülését, melyben az 1894. január és február hónap megtartandó korszolya (jégirangép) vitorlás szanversenyek feltételeit, valamint a jövő májusban az „A. S. E.“ 10 évi fennállásának és működésének jubileumi ünneplésére, nemzetközi jelleggel, az atletika minden ágából, viadalokat fog rendezni. Egyhangú határozat követte Szabó Balint igazgatósági tag ajánlatát, ki száz forint o. é. alapítványt tett olvasó-terem és sport-könyvtár alapítására, ehhez rögtön nagyobb mérvű adakozások is csatlakoztak. Könyvtárnoknak Schmidt Gyula lett megválasztva. Az olvasó-terem a jubileumi emlékkönyv összeállítására az „A. S. E.“ elnökségéhez beküldeni (Szabadka, Vermesház). — Az értekezletet Lawn-tennis verseny követte, győztesek lettek: Sztakoczka Irén (Budapestről) és Torkos Géza. Versenydíjult egyel. ezüst érmeket és labdafelszereléseket kaptak. Az 5000 m. kerékpár versenyben Szelles István 8 perc és 11 másodperc alatt első lett („Victoria“ nuerbergi safety gépen), jó második lett Szláv Ede 8 perc és 15 mp. alatt („Triumph“ gépen). A versenyeket ismételtén bizottsági ülések követték. — Pytlasinsky „Pytlas“ László a nemes lengyel birkozó kihívást intézett Bács-Bodrogh megye összes amateur birkozóhoz. — A birók mérközések Palicson a sportterületen 1893. évi szeptember hó 24. és 25-én tartatnak meg. Az előjegyzéseket az „Achilles Sport-Egylet“ titkársága (Palics, „Achilleion“) fogad el, hol bővebb felvilágosítások is adatnak. — Pytlasinsky László befogja utazni Magyarország mindazon vidékeit, a hol csak híre van annak, hogy ott erős emberek élnek. Meggyőződése az, ha magyar földön nem verik le, egy a földkerekségén sehol. Szabadkáról eddig négy jelentkező van. — Azt hiszik, hogy a többszörösen kinttintezett Raesman János Bácska legerősebb embere (magassága 185 cm., testsúlya 132 kgr., — fejföle emel jobb kézzel 129 kgr., — balkézrel 100 kgr.) — a kúdtétről nem fog hiányozni. Az „Achilles Sport-Egylet“ f. évi október hó 22-én tartja nagyszabású versenyét Palicson. Az előkészületekből ítélve, remény van arra is, hogy az eddigi világrekordok megközelíthetők lesznek akkor, ha jobb versenyzőink, mint Minich Jenő, Nagy Dénes, Dáni Nándor bajnok, Littke Lenci, Szelles István, Vermes testvérek stb. stb. komoly idomítás alá helyezik magukat és nem fognak egymástól nagyobb versenyek alkalmával távolmaradni és legalább is úgy tűnetni fel, — mintha az elsőbbséget egymástól féltének és a közös vetélkedést kerülnék. — Eddig a legjobb eredmények, mik kerékpáron elérték 1 km. távolságra 1 p. 16²/₃ mp.; 5 km. 7 p. 18²/₃ mp.; 10 km. 14 p. 34 mp.; 50 km. 1 óra 20 p. 32 mp.; 100 km. 2 óra 41 p. 56 mp. Dr. Vermes Lajos.

A bírálat. A gyakorlatra bevonult öreg baka elgondolkozva nézegeti az ismétlő puskát, a melyikhez csak ritkán van szerencséje. Vizsgálgatja, vizsgálgatja, majd megszólal:

— Mán csak mégis tudományos véleményű ember lehetett a nimettyé, hogy fő tudta tanányi ezt az ördögös masinájú puskát!

Művészet és irodalom.

Kisdedővők és gyermekmenedékházi dajkák könyve című munkára bocsájt ki előfizetési fölhívást Kobány Bácsi, Gyöngyösön. A kisdedővodai törvényegrehajtása alkalmával ezen mű lesz hivatva, az óvodákat és gyermekmenedékházakat létesítő községeket, hatóságokat és testületeket az intézetek létesítése iránt kellőleg tájékoztatni, az iskolaszerveket, óvodai gondnokságokat az intézet szakszerű ellenőrzésére képesíteni — a kisdedővőket és menedékházi dajkákat, a vezetés és nevelés körüli teendőbe beavatni, a kisdedővő minden teendőjével megismertetni, foglalkozási tervet nyújtani, s az értelem fejlesztést 3 óra szülő — napról-napra kidolgozott — 120 társalgásban bemutatni. Ezen előnyök folytán az óvodai gondnokságok és iskolaszervek jelen műben tökéletes utasítást és ellenőrt, a kisdedővők hasznos segédeszközt, a gyermek menedékházi dajkák nélkülözhetetlen útmutatót és vezérkönyvet, olyanok pedig, kik magukat gyermekmenedékház vezetői állásra előkészíteni akarják, egy teljes képzési könyvet nyernek. A mű körülbelül 18 nagy iven az óvodai butorzat rajzaival ellátva október elején fog megjelenni s a rendelőknek megküldetni. Előfizetési ár bérmentes küldéssel 1 frt 20 kr., — mely összeg a pontos cím, lakás, megye, s utolsó posta megjelölésével — Gyöngyösre Heves m. küldendő (Cím Kobány Bácsi, a gyöngyösi állami dajka tanfolyam vezetője.)

A „Magyar Nők Lapja“ a legdiszesebb és legtartalmasabb képes háztartási lap; e héten is változatos és érdekes tartalommal jelent meg. Három teljes beszélyt, két regényt és több apró közleményt nyújt olvasóinak. Egész éves előfizetői díszes Almanachot és két regényt kapnak. Előfizetési díj egy évre 6 frt.

A Pesti Hírlap mint rendszeren, az idén is rendkívüli kedvezményt nyújt előfizetőinek. Még azok is, a kik csak most az év utolsó negyedére fizetnek elő, teljesen díjtalanul és bérmentve kapják karácsonyi ajándékul a Pesti Hírlap nagy képes naptárát az 1894-ik esztendőre. Mondani sem kell, hogy ez a naptár felülmúl minden más karácsonyi mellékletet, mert egész éven át hasznát veszi az előfizető, nemcsak addig, míg ki nem olvasta. S aztán a legzadagabb és érdekesebb szép-irodalmi tartalom mellett — Jókai Mór, Mikszáth Kálmán, Murai Károly, Bársony István, Borostyáni Nándor, Kenedi Géza, Kada Elek, Kozma Andor, Kóbor Tamás stb. stb. dolgozataival — igen hasznos tájékoztató közlemények foglaltatnak e naptárban (címért, fővárosi utmutató, ügyvédek, orvosok lakjegyzéke, vásárok stb., nagy vasúti térképpel). Egész sereg kép tartítja a szöveget, közöttük jeles hazafiak s a legünnepeltebb művészek arcképei. Ha tudjuk, hogy e mellett maga a Pesti Hírlap a legzadagabb tartalmu, élénken szerkesztett lap, jó tárcákkal, jól megválasztott regényekkel, sok mulatózó közleménnyel, csakugyan melegen kell ajánlanunk a t. olvasóközönség figyelmébe, mint oly újságot, mely ma a lapok közt első helyen áll, legbővebb tartalmu s így az előfizetési árát (negyed évre 3 frt 50 kr., egy óra 1 frt 20 kr.) valóban legjobban megéri. Egyébként, aki a kiadóhivatalhoz fordul (Budapest, V. nádor-utca 7. sz.), egy héti mutatónyiszámot kaphat, teljesen díjtalanul és minden kötelezettség nélkül.

A tűzhely körül. Az újságok rendszeren kevés gondot fordítanak arra, hogy olvasóközönségük családjának is szolgáljanak olvasmányokkal. A napi események többnyire olyan természetűek, hogy csak nagy ritkán érdeklik asszonyokat, akik többnyire gyönyörűséget találnak abban, ami a tűzhely körül történik, mint azokban a hírekben, amelyek fölül csaknem teljesen idegen világból hoznak jelentést. A „Pesti Napló“ mint modern újság gondoskodik immár arról is, hogy olvasóit megaláldja benne az őket érdeklő közleményeket. Ebből a célból szeptember eleje óta a tűzhely körül címmel minden héten rendszer négy-öt oldalas mellékletet ad, amelyben foglalkozik a nők társadalmi kérdésével, a divat újításaival, közlő konyha recepteket, apróságokat a kézi munkáról, a kertészetről, azonkívül tájékoztatja a vidék gazdaszövevényeit a budapesti piac forgalmáról és árairól. Cikkeket közöl továbbá a gyermek nevelésről és ápolásról, tanácsokat ad illemtörvényekben és mesél a gyermekszobáinak. A „Pesti Napló“ ezzel az új mellékletével még bizalmasabb, még megbízhatóbb barátja lett olvasói családjának. Ezen a rendszer heti mellékleten kívül a „Pesti Napló“ minden második héten egy-egy város monografiájával gazdagítja a Magyarországi városai címmel megindított monografia-sorozatát. Ez a vállalat bizonyítja leginkább, hogy a „Pesti Napló“ egyformán fontosnak tartja a fővárosnak és a vidéki városoknak érdekeit és hogy minden tekintetben szíveskedik a vidék egész ország közvéleményének. A „Pesti Napló“ népszerűségéhez nagyban hozzájárult ez a vállalat, mert már az eddigi monografiák is közelebb hozták a városokat egymáshoz és az ország kevesebb ismert részeire felhívták a figyelmet. Karácsonyra és újévre rendkívül érdekes és becses irodalmi művel fog a „Pesti Napló“ előfizetőinek kedveskedni, hogy a magyar olvasóközönség szívesen bizalmát és szeretetét meghálálja és még inkább megérdemelje.

A „Vasárnapi Újság“ szeptember 24-iki száma huszonhárom képpel jelent meg. Közleményeket ad a községi ünnepnapokról, a hadgyakorlatokról számos képpel illusztrálva, köztük: 1. Vilmos császár megérkezése Kőszegre; 2. A király vonata Kőszeg felé haladhatában, a „Vasárnapi Újság“-nak kiküldött rajzolójától, Jantyk Mátyástól; 3. A király és a német császár hintóba szállása a községi vasúti pályaháznál. Erdélyi M. pillanatnyi fényképe; 4. Vilmos császár huszárezrede egyenruhájában; 5. A connaughti herceg; 6. A hadgyakorlatokon jelen volt tizenkét főherceg arcképe stb. E szám egyéb közleményei: „Sir-szoborra.“ Tompa Mihály kiadatlan költeménye. — „Erdősélen.“ Elbeszélés. G. Büttner Juliától. — „A Buddha-vallásról.“ — „Két feleség.“ Elbeszélés. (Képpel). — „Magyar honvédség tűzharca.“ (Képpel Kinnach László festménye után, Ofésege tulajdona.) — „Ferenc Ferdinánd földkörtüli utja.“ Irta a „Vasárnapi Újság“ számára egy tengerész-tiszt az „Erzsébet“ fedélzetén. — „Radó Kálmán, Vas megye főispánja.“ (arcképpel) stb. — Színház; Irodalom és művészet; Közintézetek és egyetek; Sakkjáték; Keptalány stb. rendszeren rovatok. A Vasárnapi Újság előfizetési ára negyedévre 2 frt, a Politikai Újdonságokkal együtt 3 frt. Megrendelhető a Franklin-Társulat kiadóhivatalában (Budapest, egyetem-utca 4. szám.)

Felhívás a megye orvosaihoz.*)

Bajtársak!
A közfelfogás töltünk orvosoktól mindig több etikai tartalmat követel, mint bármelyik más köztisztviselőtől. A humanizmus pl. másnál községgel fogadják és megdicsérik, töltünk ellenben megkövetelik és ha a lehető legszűkebb határig nem teljesítjük, a törvény szigorával sújtanak.
De az etika magunk iránt való köteleességekre is tanít, és ezeket, de csakis ezeket mindeztideig teljesen elhanyagoltuk.
A papok a kongrua kérdést, az ügyvédek a numerus klasszust tárgyalják, a jegyzőknek és tanítóknak már van is nyugdíjintézményük, csak mi hivatalos falusi orvosok halgatunk meg mindig, hogy földi pályánk vége felé mi is elmondhassuk, sudavimus et alsimus, egyéb semmi, de semmi sem.
Nagyon is itt az ideje, hogy önmagunk iránt való köteleességéből szolidárisan egyesüljünk és hogy végre valahára nyíltan elmondjuk panaszainkat.
Nagyon is itt az ideje; mert ha a községek rendezéséről szóló törvényjavaslat már a parlament asztalán hever, majd késő lesz az ünnep után való kántálás.
Nagyon is itt az ideje; mert az egész honban

*) Kérjük a megyénk területén megjelenő lapokat e cikk átvételére.
A szerkesztőség.

talán mi vagyunk a legutolsó e tekintetben; hiszen a kézimunkások is szövetkeztek már.
Határozott eredményre való kilátással kecsegtet egy, októberben, Budapestre összehívandó országos kongresszus, melynek egyedül célja a községi és kör-orvosok anyagi helyzetének az általános közegészség-ügygyel egyetemben való javítása és egészségés alapon való rendezése.

Tehát habár mi bacsikai orvosok sokkal kevesebb panasza találunk okot, mint sok más megyebeli kartársunk, mégis elodázhatatlan köteleességünk a kongresszuson megjelenni, egyrészt, hogy többi bajtársainknak segítsük kivívni anyagi állásuk javítását, másrészt, hogy a közegészségügyi újjászervezése körül tudományos reputációnk érdekében is merlegbe vessük tapasztalás támogatva nézeteinket.

Kérlek tehát kedves bajtársaim két dologra!
Először is, a ki közlülünk a kongresszusra el fog menni, jelezze ebbeli elhatározását e lapban minél előbb, aztán pedig azok, a kik egy vagy más oknál fogva kénytelenek otthon maradni, tudassák levélben a kongresszuson résztvevők valamelyikével a közegészség-ügyet és anyagi állásunkat javító terveiket.

Részemről ígérem, hogy bármelyik kartársamtól hozzám érkezendő írásbeli megbízásnak a kongresszuson hű és ha kivátnaként — diskrét mandatóriusa leszek.
Csonoplán, 1893. évi szeptember hó 23-án.

Dr. Kabos Márton,
a gyak. orv. igazgató tanácsának
rendes tagja.

A régi Baja vidéke.

Ugy vagyok a régi jó idővel, mint Vörösmarty „Vén cimbalmosa“, kinek lelke a változott koral nem tud megbarátkozni. „Nem ugan van most, mint volt régen.“ Oly szép ez a Bácska, oly hó itt az isten-áldás! Hazánk Kánaánja, a Duna-Tisza virányos rónája, a dalos magyar Alföld disze. Áldott egy föld a dusan termő Bácskaság. — De hajh, a tiszta honszerelm, mely egy haza polgárait édes testvérekké teszi, oly lohadt e szép földön! Idegen eszmék, idegen vagyak ellenségekké teszik e kies róna lakóit, mérges gyűlöletet keltenek ott, hol szeretetnek kellene lakoznia.

Mily másképp volt ez hajdan! Azon szentelt emlékü korban, midőn e kalászos rónaság volt. Tehetős magyar nemesek bírták falvait, jó magyar jobbágság művelte a gabonás földet. A magyar ur és magyar paraszt magyar neveket adott a Bácska minden vidékének, községének, tarának, erdejének, pusztájának és mesgyé-jének. A hazafi lelke boldog érzettől illetve édeleg azon szép kor szemléleténél, midőn a Bácska magyar volt, a honszerelm tűzlángja magasztos ideákkal töltötte meg itt tudós és tudatlan, gazdag és szegény lelkét egyaránt. Nemzetellenes érzület, kifelé gravitáló aspirációk ismeretlen fogalmak voltak e vidéken. Magyar nemesség, magyar jobbágság, magyar falvak. Ime a régi Bácska képe.

E lap hasábjain már ismételtelen közöltem tájképeket a régi magyar Bácska egyes vidékeiről. Az érdekes képesoportnak becses kiegészítő részét képezi a régi Baja vidéke, melyet ezuttal óhajtok bemutatni: a magyarság egyik erős fészke.

Tévedne, ki a régi Baját a mostanihoz hasonló kulturális középpontnak képzelné. Révészfalva volt a Duna partján, hova a vidék jobbágsága vásárok alkalmával gyűlt össze. A mohácsi vész előtt sűrű láncolatban húzódtak e révészfalvak a Duna és Tisza mentén, melyek a forgalmat közvetítették s ép ennek folytán idővel a vármegye legfontosabb pontjaivá lettek. Ilyenek voltak Zenta (Szentár), Petrovosszellő (Péterréve), Beeserév, Vásáros-Varad (Ujvidék), Futak, Szóna (Zond), Apatin (Apáti), Bezdán (Tatárrev), Baja, megannyi rév és vásártér. A bajai révén átjártak felső Baranyába, két uradalom jobbággyai itt szállították át a termékeket: a bátai becés apátának Szeremlére Bátára, Töttös Lászlónak baranyai birtokairól Bátormonostorra. Az áldott lelkű jobbágy név évezdedeken át békeességel használta a bajai révet.

Azonban ugylátszik, a magyar ember régi időben Bajára jövet, vásáros időben cimbalomszó mellett csak úgy megitta a baranyai hegylevét, mint akár 5—6 évvel ezelőtt, (ma már műbort iszik a civilizált világ fia). Így esett meg a különben jámbor verű szeremeleik és bátormonostoriak kocodása, melynek maradó emléket a Zichy család oklevélára örzi. A gabajodás ugy történt, hogy Bátormonostori, más néven Töttös László jobbágyai Bajára mentek vásárra, oda jöttek Pál bátai apát gazdasztja és jobbágyai is. Egy ideig békeességben arultak a két uradalom emberei — mindenesetre két gyékényen, — azonban, hogy hogy nem, állítólag jogaik védelmében — összekaptak. Közutdomás szerint a szesz hatása alatt fölötte hajlamodók az emberek jogaik védelmére. Nagyobb igazság okáért beleszóltak a vitába a kasznár és gazdaszt urak is; a vetekedésnek az lett a vége, hogy a szeremeleik nagyobb szókincessel és kézzelfoghatóbb argumentumokkal rendelkezvén, Bátormonostori Lászlónak tizenkét falujából Bajára sereglett jobbágyait löcsökkel és egyéb tapintatos érvekkel ellátván, megkötözték és Szeremlére hajtották. Töttös László erre panaszt tett a nádorispánnál, midől hosszú per keletkezett, melynek folyamán 1486 ban Garay Miklós nádorispán a vizsgálat megjejtése céljából kiküldötte a kalocsai káptalant. A káptalan vizsgálat után jelentést tett a nádornak, melyben Bátormonostori Lászlónak tizenkét Baja vidéki faluját elsorolja. Eszerint a következő falvakból jöttek Töttös László jobbágyai a hírdet vásárra: Bátormonostor, Bátorkuta (Vaskút), Aranyán, Egyházás-Kajánd, Bácsalja (Csataalja), Katymár, Borsód, Pélegyháza, Mátyusháza, Szentgyörgy, Kispáli, Tóti.

Ezen falvak neveit találjuk az említett vásári per irataiban. Egyéb emlékekben ezeken kívül egész sorát találjuk a magyar falvaknak, melyek Baját környezték a mohácsi vész előtt, jobbra a két főnemlített uradalom jobbágy falvai voltak. Igy Dustelek, Hölgytelek, Acásd, Lak, Tárnok, Megyer, Bénye, Póstelek, Bátor-egyház, Pacala, Szentpéter, Gara, Sólmos, Páli-Part, Davót, Bag, Kókényes, Eél, Szentiván, Bazias, Zombós, Madaras, Szentdörs, Deés, Ategyház Szentlőrinc. Megannyi magyar község, melyek emléket ma egy-egy falu, vagy pusztá — többnyire elferdített — neve örzi.

A vidéken, hol hajdan a magyar falvak állottak, ma itt-ott hallunk magyar szót. Vajha ismét föllendülne ott a nemzeti élet s a magyar haza nyelve, a magyar

érzületnek legszebb kifejezője ott lelkes propagandát találna. Az iskola, ez a magyar hazafiságnak meleg-ágya, a haza nyelvének leghathatósabb propagandája. Ettől várjuk első sorban azon vidéknek szellemi átalakulását. Mert habár távolról sem vadojlunk azon vidék lakóit nemzetellenes érzülettel, mindazáltal a hazai nyelv ignorálása még a legerősebb hazafias érzületet is csökkenti. A szép mult emléket akartam felújítani. Ráműtattam a magyarság régi dicsőségének mohos emlékköveire Baja vidékén. Minden eltűnt község neve egy-egy márvány — monumentum. Nagy idők emlékei. Méltók, hogy rájuk tegyilk a kegyeletnek nefelejt — koszoruját.

Érdúj helyi M.

Közgazdaság.

A szegedi kereskedelmi és iparkamara közgyűlése. A szegedi kereskedelmi és iparkamara 1893. évi szeptember hó 28-án (csütörtökön) d. u. fél 5 órakor ülést tart. Tárgysorozat: A jegyzőkönyv hitelesítésére két tag kiküldése. — Elnöki jelentések. — Titkári jelentés az iroda tevékenységéről. — Interpellációk és indítványok. — A kereskedelemügyi miniszter ur 39786. számú leirata a nagyobb terheket szállító járművek keréktápszelvényének megállapítása ügyében. (A közös bizottság javaslataival.) — A kereskedelemügyi miniszter ur 42677. számú leirata a kamara 1892. évi zárszámadásainak jóváhagyásáról. (Az elnökség javaslataival.) — A kereskedelemügyi miniszter ur 50181. számú leirata, melylyel véleményes jelentésre megküldi Bács-Bodrogh vármegye módosított betivásárlatogatósi szabályrendeletét. (A kereskedelmi osztály javaslataival.) — A kereskedelemügyi miniszter ur 52171. számú leirata, melylyel véleményes jelentésre megküldi Szentos város községének azon folyamodását, hogy az ottani vásárok, régi gyakorlat szerint, a határnapokat megelőző vasárnapon és hétfőn legyenek megtarthatók. (A kereskedelmi osztály javaslataival.) — A kereskedelemügyi miniszter ur 53590. számú leirata, melylyel véleményes jelentésre megküldi Kulpin községnek betivásár engedélyezését kéro folyamodását. (A kereskedelmi osztály javaslataival.) — A kereskedelmi miniszter ur 57393. számú leirata, melylyel véleményes vétett megküldi Vilova községnek betivásár engedélyezését kéro folyamodását. (A kereskedelmi osztály javaslataival.) — A kereskedelemügyi miniszter ur 62991. számú leirata, melylyel „a mértékekről és azoknak ellenőrzéséről“ szóló törvényjavaslat tervezetet megküldi a közforgalom és közgazdaság követelményeinek szempontjából teendő véleményes jelentésre. (A közös bizottság javaslataival.) — A kamara 1894-ik évi költségvetése. (A közös bizottság javaslataival.) — Szeged város tanácsának átirata a Wodianer alapítványra pályázók közül a segélyezendők kijelöléséről. (Az ösztöndíj bizottság javaslataival.) — A győri kamara átirata a 10 frton alóli számlák bélyegmentesége ügyében teendő újabb fölterjesztésért. (A kereskedelmi osztály javaslataival.) — Kistelek község átirata a gyorsvonatoknak Kisteleken való megállása ügyében. (A kereskedelmi osztály javaslataival.) — A cukorforgyasztsági adó eltörlésére vonatkozó javaslat. (A kereskedelmi osztály véleményével.) — A háromszékvármegyei iparfejlesztő bizottság átirata támogatásért. (Az iparosztály javaslataival.) — A szegedi iparostály átirata, melyben az 1891. évi XIV. t. c. 22. §-ának módosítására irányuló fölterjesztést kéri. (Az iparosztály javaslataival.) — A budapesti (budai) kereskedelmi társulat átirata a vasárnapi munkaszüneti rendelet módosítása ügyében. (A kereskedelmi osztály javaslataival.) — A hmvásárhelyi iparostály átirata a cserépedények szállítási díjtételeinek mérséklése ügyében. (Az iparosztály javaslataival.) — A kisbonyos és topolyai rőfös-kereskedők kérelme a gyolcsos tótok üzletkörének korlátozása ügyében. (A kereskedelmi osztály javaslataival.) A magyar kender- és len-ipar részvénytársaság kérése vállalatának erkölcsi támogatásért. (Az elnökség javaslataival.) — Több szőlőtelepítő birtokok kérelme azon fölterjesztés támogatásért, hogy a „Király-halmok“ megálló-hely állomássá alakíttassék.

Naptár. Szeptember.

Havi és heti nap	Katolikus naptár	Protestáns naptár	Görög-orosz naptár
26 Kedd	Cyprían vt.	Juztina	14 Sz. k. felm.
27 Szer.	Kozm. Dem.	Kozm. Dem.	15 Nikéta vt.
28 Csüt.	Vencel kir.	Adolf	16 Jozafát érs.
29 Pént.	Mibály f.	Mihály	17 Zsófia

Felelős szerkesztő:

Dr. BALOGHY ERNŐ,

köz- és váltó-ügyvéd.

Laptulajdonos és kiadó

BITTERMANN ANDOR.

HIRDETÉSEK.

7983. sz.

kig. 1893.

Pályázat.

Bács-Bodrogh megye zentai járásba bekebelezett 10 ezer lakosságú Ada községében megterjedett 800 frt évi fizetés, 200 frt lakbér, 6 kertületi láné föld adómentes használatával javadalmazott jegyzői állásra pályázat nyitattik; felhivatnak mindazok, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1893. évi I. t. c. 6. §-ában körülírt képességüket igazoló kérvényeiket alulírt főszolgabírónál **f. évi október hó 15-ig** nyújtsák be, mert a későbbben beérkezett pályázatok figyelmet kivül hagyatnak. A választási határnap a pályázatok beérkezése után fog kiiradni.

Zentán, 1893. évi szeptember hó 13-án.

MATKOVITS LAJOS s. k.,
főszolgabíró.

3661. szám.

kig. 1893.

Pályázati

Bács-Bodrogh vármegye Katymár és Madaras község helylyel rendszeresített kósnitok s felhívom mindazok óhajtják, hogy az 1883. évi október hó 8-ik napján értelmében felszerelendő **október hó 8-ik napján** folyó évi október hó 10-ig megtertatni. A megválasztottak elfoglalni.

Ezen kórállatorvosi állásra készpénz előleges havi részek bejárása alkalmával a fuvar és az állatok gyógyállapítandó díjak.

Almás, 1893. évi szeptember hó 13-án.

3—2

3662. sz.

kig. 1893.

Pályázati

Bács-Bodrogh vármegye Almás, Matheovits és Tata község helylyel rendszeresített kósnitok s felhívom mindazok óhajtják, hogy az 1883. évi október hó 8-ik napján értelmében felszerelendő **f. évi október hó 8-ik napján** folyó évi október hó 10-ig megtertatni. A megválasztottak elfoglalni.

Ezen kórállatorvosi állásra készpénz előleges havi részek bejárása alkalmával a fuvar és az állatok gyógyállapítandó díjak.

Almás, 1893. évi szeptember hó 13-án.

3—2

5829. sz.

1893.

Pályázati

Feketehegy községében jött község orvosból ezennel pályázat nyitott. Ezen állás javadalmazásáért külön díj választandó orvos és a leg fog megállapíttatni.

Felhivatnak a pályázati módványait az 1873. évi október hó 8-ik napján értelmében **f. évi szeptember hó 15-ig** nyújtsák be, mert a későbbben beérkezett pályázatok figyelmet kivül hagyatnak. A választási határnap Topolya, 1894. évi szeptember hó 13-án.

2—2

113. szám.

1893.

Árverési

Alulírott kiküldött a t. c. 102. § a értelmében a titeli kir. járásbíróság által Glasz budapesti végrehajtó k. szt. iváni lakos ellen 1893. évi december hó 21-ik napján mátaí és eddig összesen 7000 forintos értékű elrendelt követelést megfizetni kötelező mával bíróság lefoglalt követeléstől álló ingóságok eladatnak.

Mely árverésnek az 1893. évi október hó 30. napjának délutáni 2 óráig tartó rendelő végzés folytán a tulajdonos K. Szt. Ivánon az 1893. évi szeptember hó 30. napjának délutáni 2 óráig tartó tüzetik és ahhoz a venni szándékozókkal egyetértéssel megfizetésével hivatnak meg, hogy az árverésen az 1881. évi LX. törvény 10. §-ában meghatározott legelőbbet ígérőnek becsátják.

Az elárverezendő ingóságok a t. c. 108. §-ában meghatározottak szerint lesz kifizetendő.

Kelt Titelen, 1893. évi szeptember hó 13-án.

3—2

3661. szám.
kig. 1893.

Pályázati hirdetmény.

Bács-Bodrogh vármegye almási járásához tartozó Katymár és Madaras községek részére Katymár székhelyvel rendszeresített körállatorvosi állásra pályázatot nyitok s felhívom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy az 1883. évi I. és az 1888. évi VII. t. c. értelmében felszerelendő kérvényeiket hozzám **f. évi október hó 8-ik napjáig** nyújtsák be. A választás folyó évi október hó 10-ik napján délelőtt 10 órakor fog megtartatni. A megválasztott tartozik állását azonnal elfoglalni.

Ezen körállatorvosi állás javadalmazása: évi 600 frt készpénz előleges havi részletekben, ezenkívül a községek bejárása alkalmával díjmentesen kiszolgáltatandó fuvar és az állatok gyógykezeléséért egyezségeleg megállapítandó díjak.

Almás, 1893. évi szeptember hó 10-én.

Deák Zsigmond,
főszolgabíró.

3—2

3662. sz.
kig. 1893.

Pályázati hirdetmény.

Bács-Bodrogh vármegye almási járásához tartozó Almás, Matheovits és Tatabáza községek részére Almás székhelyvel rendszeresített körállatorvosi állásra pályázatot nyitok s felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy az 1883. évi I. és az 1888. évi VII. t. c. értelmében felszerelendő kérvényeiket hozzám **f. évi október hó 8-ik napjáig** nyújtsák be. A választás f. évi október hó 10-ik napján d. e. 10 órakor fog megtartatni. A megválasztott tartozik állását azonnal elfoglalni.

Ezen körállatorvosi állás javadalmazása: évi 600 frt készpénz előleges havi részletekben, ezenkívül a községek bejárása alkalmával díjmentesen kiszolgáltatandó fuvar és az állatok gyógykezeléséért egyezségeleg megállapítandó díjak.

Almás, 1893. évi szeptember hó 10-én.

Deák Zsigmond,
főszolgabíró.

3—2

5829. sz.
1893.

Pályázati hirdetmény.

Feketehegy községben lemondás folytán üresedésbe jött község orvosi állás betöltése céljából ezennel pályázatot nyitok.

Ezen állás javadalmazása 500 frt, trachomás gyógyításáért külön díjazás, látogatási díj a megválasztandó orvos és a község között egyezségeleg fog megállapítatni.

Felhívtnak a pályázni szándékozók, hogy folyamodványukat az 1876. évi XIV. t. c. 143. §-a értelmében **f. évi szeptember hó 30-ig** annyiával inkább nyújtsák be, mivel a később érkezők figyelembe vételét nem fogják.

Választási határnap utólag fog kitűzteni.
Topolya, 1894. évi szeptember hó 8-án.

Császár,
főszolgabíró.

2—2

Eladó

92 kat. hold föld a klinker mentén, és egy teljesen jó zongora, Zomborban, apatini utca 15. sz. a.

3—1

113. szám.
1893.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a titeli kir. járásbíró 575 számú végzése által Löbl et Glasz budapesti végrehajtó javára Jefuty György k. sz. t. c. lakos ellen 288 frt tőke, ennek 1892. évi december hó 21-ik napjától számított 6% kamatai és eddig összesen 72 frt 42 kr perköltség követelése erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság elfoglalt és 486 frt 98 kr-ra becsült bolti árukból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek az 574-ik/1892. számú kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis alperes üzletében K.-Szt. Ivánon leendő eszközésére **1893. évi szeptember hó 30. napjának délelőtti 10 óráig** határidőül kitűztek és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. c. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. c. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Titelen, 1893. évi szeptember hó 18-án.

Vigh Aladár,
kir. bír. végrehajtó.

6505. szám.
kig. 1893.

Pályázat.

Paraga községben megüresedett évi 20 frt készpénz fizetés és minden szülési eset után az illető által fizetendő 2 frt díjjal javadalmazott szülész női állásra pályázatot nyitok, és felhívom a pályázókat, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket hozzám **f. évi október hó 14-ik napjáig** multhatlanul betérjessék.

Palánkán, 1893. évi szeptember hó 17-én.

Harlikovits Gyula,
szolgabíró.

4035. szám.
kig. 1893.

Pályázati hirdetmény.

Bács-Bodrogh vármegye almási járásához tartozó Jankovác, Mélykut és Rém községek részére Jankovác székhelyvel rendszeresített körállatorvosi állásra pályázatot nyitok s felhívom mindazokat, a kik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy az 1883. évi I. és az 1888. évi VII. t. c. értelmében felszerelendő kérvényeiket hozzám **folyó évi október hó 8-ik napjáig** nyújtsák be. A választás folyó évi október hó 10-ik napján délelőtt 10 órakor fog megtartatni. A megválasztott tartozik állását azonnal elfoglalni.

Ezen körállatorvosi állás javadalmazása évi 600 frt készpénz előleges havi részletekben, ezenkívül a községek bejárása alkalmával díjmentesen kiszolgáltatandó fuvar és az állatok gyógykezeléséért egyezségeleg megállapított díjak.

Almás, 1893. évi szeptember hó 18-án.

Deák Zsigmond,
főszolgabíró.

3—2

3781. sz.
1893.

Hirdetmény.

Ó-Kanizsa község tulajdonát képező s Adorján csoportosított külsőségben lévő, — volt nagy korecsmái-épület — a hozzátartozó udvartérrel **f. évi szeptember hó 30-án d. e. 10 órakor** a helyszínen, nyilvános szóbeli árverésen, a legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett eladatni fog. Miről venni szándékozók oly felhívással értesítetnek, hogy az árverés megkezdésekor a kikiáltási ár 10%-át bányapénzül letenni tartoznak.

Kikiáltási ár 1000 frt.

Ó-Kanizsán 1893. évi szeptember hó 12-én.

Mihályi Sándor, közs. jegyző. 2—2
Koncz János, közs. bíró.

5677. szám.
1893.

Árlejtési hirdetmény.

A titeli kincstári hajóhidnál szükségelt pótmunkák biztosítása céljából a nagyméltóságú m. kir. földmívelésügyi miniszter ur f. é. szeptember hó 9-én 51833/VI—13. sz. alatt kelt magas rendelete következtében **Nagy-Becskereken a kir. kincstári ispánság hivatalos helyiségében f. é. október hó 3-án délelőtt 9 órakor** zárt írásbeli ajánlati tárgyalással egybekötött nyilvános árlejtés fog megtartatni. Kikiáltási ár 677 frt 38 kr. Az 50 kros bélyeggel és 70 frt bányapénzzel ellátott zárt írásbeli ajánlatok f. évi október hó 1-ig a pancsovai kincstári jószágigazgatósághoz benyújthatók, avagy a tárgyalás megkezdése előtt f. é. október hó 3-án reggeli 9 órakor Nagy-Becskereken a kincstári ispánság hivatalos helyiségében az árlejtő bizottság elnökének átadandók. — Az ajánlatban a megajánlott összeg számokkal és betűkkel kiírandó s határozottan kitéendő, hogy vállalkozó a feltételeket ismeri és azok minden pontjának magát feltétlenül aláveti. — A vonatkozó költségvetés és műszaki leírás a nagybecskereki kincstári ispánságnál bármikor megtekinthetők. — Utóajánlatok figyelembe nem vétetnek. — Pancsován, 1893. évi szeptember hó 17-én. **Magy. kir. jószágigazgatóság.** (Utánnomás nem díjazatik.) 2—2

6105. szám.
kig. 1893.

Hirdetmény.

Bács-Bodrogh vármegye palánkai járásbeli Bukin, Nyvoszelló, Obrovác, Paraga, Plávna és Tovarisoa községekből csoportosított és Bukin székhelyvel megállapított havi előleges részletekben fizetendő évi 600 frt készpénzfizetés, a megyei szabályrendeletben megszabott időközökben, az állatorvosi és állatorvosi segélyt igénylő esetekben azonban a szükséghez képest bekövetkező hivatalos utazások alkalmával az egyes községek által természetben kiszolgáltatandó fuvar, továbbá az állatok gyógykezelésének az 1888. évi VII. t. c. 130. §-a szerint egyezségeleg biztosított díjazásával egybekötött XX-ik körállatorvosi állásra ezennel pályázatot nyitok és felhívom pályázókat, hogy az 1883. évi I. és az 1888. évi VII. t. c. követelte képzettségüket, nyelvismeretüket és eddigi alkalmaztatásukat is igazoló okmányokkal különben kellőleg felszerelt kérvényeiket hozzám legkésőbb **folyó évi szeptember hó 28-ik napjának délután 5 órájáig** annál inkább benyújtsák, mert később érkező pályázatokat figyelembe venni nem fogok.

N.-Palánkán, 1893. évi augusztus hó 31-én.

CSUPOR GYULA,
főszolgabíró.

3—3

3674. szám.
kig. 1893.

Pályázati hirdetmény.

Bács-Bodrogh vármegye almási járásához tartozó Bajmok és Kunbaja községek részére Bajmok székhelyvel rendszeresített körállatorvosi állásra pályázatot nyitok s felhívom mindazokat, a kik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy az 1883. évi I. és az 1888. évi VII. t. c. értelmében felszerelendő kérvényeiket hozzám **folyó évi október hó 8-ik napjáig** nyújtsák be. A választás f. évi október hó 10-ik napján d. e. 10 órakor fog megtartatni. A megválasztott tartozik állását azonnal elfoglalni.

Ezen körállatorvosi állás javadalmazása évi 600 frt készpénz előleges havi részletekben, ezenkívül a községek bejárása alkalmával díjmentesen kiszolgáltatandó fuvar és az állatok gyógykezeléséért egyezségeleg megállapítandó díjak.

Almás, 1893. évi szeptember hó 10-én.

Deák Zsigmond,
főszolgabíró.

3—2

6072. sz.
kig. 1893.

Házeladás.

A belváros, Deák Ferenc-körúti 141. ö. i. számú, utcai és udvari lakással és több bő rak-tárhelyiséggel bíró Sóska István (volt nyerges és kárpos) féle ház, Vujevich Zakár úr közeli szomszédságában, — szabad kézből eladó.

Értesítést ugyanott ad a tulajdonosnő

3—3

özv. Sóska Istvánné.

6072. sz.
kig. 1893.

Hirdetmény.

Bács-Bodrogh t. e. vármegyékbe bekelezett palánkai járásbeli Bulkesz, Cséb, Gajdobra és Szilbás községekből csoportosított és Bulkesz székhelyvel megállapított havi előleges részletekben fizetendő évi 600 frt készpénz fizetés, a megyei szabályrendeletben megszabott időközökben, állatorvosi és állatorvosi segélyt igénylő esetekben azonban a szükséghez képest bekövetkező hivatalos utazások alkalmával az egyes községek által természetben kiszolgáltatandó fuvar, továbbá az állatok gyógykezelésének, az 1888. évi VII. t. c. 130. §-a szerint egyezségeleg avagy szerződésileg biztosított díjazásával egybekötött XX-ik körállatorvosi állásra ezennel pályázatot nyitok és felhívom pályázókat, hogy az 1883. évi I. és az 1888. évi VII. t. c. követelte képzettségüket tanúsításán felül nyelvismeretüket és eddigi alkalmaztatásukat is igazoló okmányokkal, különben kellőleg felszerelt kérvényeiket hozzám legkésőbb **f. évi szeptember 28-ik napjának d. u. 5 óráig** annál inkább benyújtsák, mert később érkező pályázatokat figyelembe venni nem fogok.

N.-Palánkán, 1893. augusztus 31-én.

Csupor Gyula,
főszolgabíró.

3—3

14170. sz.
tkvi 1893.

Hirdetmény.

A zombori kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság 1893. évi szeptember hó 21-én 14170. sz. a. kelt végzésével kiküldött bizottság ezennel közhírré teszi, hogy Prigl.-Szt.-Iván községre vonatkozólag az 1886. XXIX., 1889. XXXVIII. és az 1891. XVI. t. c. cikkek értelmében szerkesztendő telekkönyvi betétek készítésének munkálata folyamatba tértetvén, a helyszíni eljárás a nevezett községben **1893. évi október hó 16-án** fog kezdődni.

Ennélfogva felszólítottatnak:

1. mindazok, akik a teleknyelvi bekelezésben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a bizottság előtt a kitűzött határnapon megkezdendő eljárás alatt jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel;

2. mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog telekkönyvi bekelezését, a kitűzött határidőig, a telekkönyvi hatóság-hoz intézett szabályszerű beadvány útján kieszközöljék, vagy a telekkönyvi bekelezésre alkalmas okiratok alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kérelmeik előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig telekkönyvi bekelezésre alkalmas okirataik nincsenek, az átírásra az 1886. XXIX. t. c. 15—18. §-ai és az 1889. XXXVIII. t. c. 5., 6., 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerznie iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval elismerje és a tulajdonjog bekelezésére engedélyét nyilvánítsa, mert különben jogaikat ez uton nem érvényesíthetik és a bélyeg- és illeték-elengedési kedvezménytől is elesnek; és

3. azok, akiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszünt egyéb jog van nyilvánkönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztését kérelmezzék, illetve, hogy törlesztési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Zomborban, 1893. évi szeptember hó 22-én.

A kiküldött bíró helyett:

Rapp Fülöp, betétszerkesztő. 3—1
Radány Péter, kir. trszéki bíró.

BITTERMANN NÁNDOR
KÖNYV- ÉS KÖNYVDAI INTÉZETE
ZOMBORBAN
A VÁRMEGYE PALOTÁJÁBAN.

Közszégi nyomtatványokból nagy raktár.
Papír- és írószerek a bevásárlási áron.
Könyvkötőmunkák elfogadtatnak és a kiállítási áron szállítanak.
Községeknek fél éven át hitel.

A „BÁCSKA” kiadóhivatala.

Itt megrendelhetők:
Váltók.
Gyászlapok.
Számok.
Levelelők.
Névjegyek.
Eljegyzési és esketési kártyák.
Sima- és dombornyomatu monogrammok.

Itt megrendelhetők:
Hírlapok.
Művek.
Naptárak.
Táblázatok.
Falragaszok.
Körlevelek.
Tánevigalmai meghívók.
Táperendek.
Étlapok.

CZEISEL G.
Női kalap és divatárú üzlete
Zomborban, a főutcán.

A t. hölgyközönség becses figyelmébe ajánlom angol szabású derékban hosszú

mellfűzőimet.

Ezen **mellfűzők** kiváló tartósságuk és szép formájuknál fogva vevőim részéről osztatlan dicséretben részesülnek.
Különösen ajánlhatók serdülő leánykák részére, mert a test egyenes tartását elősegítik anélkül, hogy alkalmatlan vagy ártalmas lenne.
Kaphatók minden nagyságban, **megrendelések mérték után is** elfogadtatnak.
Bevásárlási utamból visszatérve, van szerencsém n. tisztelt vevőimnek a **legújabb divatu párisi és bécsi modellekkel dúsan felszerelt raktáramat**

női és gyermek kalapokban
figyelmébe ajánlani.

Tisztelettel
CZEISEL G.

Női kalap és divatárú üzlet.

Hímzési előnyomda.

A nagyérdemű hölgyközönség szives tudomására juttatom, hogy a legújabb és legszebb mintákat beszerelve

hímzési előnyomdát

rendeztem be. Ugyszintén minden néven nevezendő

KÉZI MUNKA KÁT

szakavatott kisasszony vezetése alatt, ki mindennemű felvilágosítással készségesen szolgál, hímzés és montirozásra minden elfogadtatik.

A következő idényre a legújabb áruk u. m.: **Teljes menyasszonyi kelengyék** nagy választéka. **Bársony, selyem** és egyéb **ruhadíszek.** — **Csipkék, szallagok, téli áruk.**

Urak részére meglepő választékban **fehérnemű, zsebkendő, harisnya, nyakkendő, keztyűk, esőernyők stb.**

Megbízásokat előleges szolid kiszolgálás biztosítása mellett elvárva

kitűnő tisztelettel
Engel Mór.

6388. szám.
kig. 1893.

Pályázat.

Tovarisova községben az üresedésben levő lovasrendőri állásra, mely 240 frt évi fizetéssel és 120 frt lótartási átalánnyal van egybekötve, ezennel pályázatot nyitok.

Felhívom pályázni óhajtókat, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket f. évi szeptember hó 28-ik napjáig nevezett község elöljárójánál nyújtsák be.

Palánkán, 1893. évi szeptember hó 15-én.

Csupor Gyula,
főszolgabíró.

BÉRBEADÁS.

Galamb-utca 123. sz. ház
4 szoba, konyha, kamra, pince
stb. **bérbeadandó.** Bővebbet a tulajdonosnál,
3-2
WAGEMANN SIMONNÁL.

Zombor, Bittermann Nándor könyv- és könyvdaiból.

3936. szám.
kig. 1893.

Versenytárgyalási hirdetmény.

Ó-Becse nagyközség belterületén költségvetésileg 10644 frt 57 krban egy, és a tanyákon egyenként költségvetésileg 6197 frt 31 krnyi összegben előirányzott három iskola, tanítóház és mellékipületek építkezésének biztosítása céljából **folyó évi október hó 8-ik napjának délelőtti 10 órájára** Ó-Becse község-házánál tartandó nyilvános szóbeli árlejtéssel egybekötött írásbeli zár tájázati versenytárgyalás hirdetik.

Az írásbeli zár ajánlatok utján versenyezni óhajtok ezennel felhivatnak, hogy a fentebb említett építkezésre vonatkozó, az engedélyezett előirányzati összeg után számítandó és az általános feltételekben előírt 5%-nyi bánatpénzzel ellátott írásbeli zár ajánlataikat külön-külön a kitűzött nap délelőtti 10 órájáig a község elöljáróságánál annál inkább igyekezzenek beadni, mivel a fentebb meghatározott időnél később érkező ajánlatok figyelembe nem fognak vétetni.

A szóbeli árlejtésen résztvenni szándékozó az 5%-nyi bánatpénzt az árlejtésnél jelenlevő pénztárnok kezébe tartozik letenni.

A szóban levő építkezés előállításával kapcsolatos munkálatokra vonatkozó műszaki tervek, költségvetések, általános és részletes feltételek Ó-Becse község elöljáróságánál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Ó-Becsen, 1893. évi szeptember hó 14-én.

Fetter János, **Tatits György,**
közs. jegyző. 3-3 v. bíró.

Heindlhofer Róbert Zomborban.

Keil Alejos-féle
Padlózat-fénymáz
(Glasur)
Bécsből
legkiválóbb mázolószert palack száma. 1 nagy palack ára 1 frt 55 kr.
1 kis palack ára 68 kr.

Viaszk-kenőcs
12-10
legjobb és leggyorsabb beeresztő-szer kemény padló számára, 1 kőcsőg ára 68 kr.
Mindenkor kapható.

Heindlhofer Róbertnél Zomborban.

13154. sz.
tkvi 1893.

Árverési hirdetmény.

A zombori kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Tittl Ferenc végrehajtónak ifj. Tordy János végrehajtást szenvedő elleni 800 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a zombori kir. törvényszék az apatini kir. járásbírósg területén lévő Szóna község határában fekvő, a szónai 854 sz. tjkvben foglalt Szlatkits Ferencné szül. Tordy Sarolta, öz. Szoniezki szül. Tordy Franciska, id. Tordy János, ifj. Tordy János, Tordy Katalin és öz. Hinner Szekeres Mária nevén álló 3342. hr. sz. 417 □ öl térnagyságu egész szőlőre nézve a végrehajtási törvény 156. § alapján 158 frtban, a szónai 1376. sz. tjkvben foglalt Szlatkits Ferencné szül. Tordy Sarolta, öz. Szoniczky sz. Tordy Franciska, id. Tordy János, ifj. Tordy János, Tordy Katalin, öz. Hinner Szekeres Mária nevén álló 3343 helyrajzi egész szőlő részletre a végrehajtási törvény 156. § a alapján 158 frtban, a szónai 1784 sz. tjkvben foglalt Poturicza Lovra és Poturicza Antal nevén álló 577. helyrajzi 252 □ öl térnagyságu beltelekre egészben a végrehajtási törvény 156. § a alapján 134 frtban, a szónai 1801. sz. tjkvben foglalt 155. helyrajzi 432 □ öl térnagyságu beltelek 147/a ö. i. sz. ház és kertből 1/2 részben ifj. Tordy János nevén álló illetékére illetve jutalékára 142 frt 83 1/2 krban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1893. évi december hó 6-ik napján délelőtti 10 órákor Szóna község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 15 frt 80 kr, 15 frt 80 kr, 13 frt 40 kr és 14 frt 29 kr készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvények 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. § a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Zomborban, 1893. évi szeptember hó 6-án.
A zombori kir. törvényszék mint telekk. hatóság.

Radány Péter,
kir. törv. bíró.

XVI. évfoly

ELŐFIZETÉS:
Egész évre . . . 6 ft.
Fél évre . . . 3 ft.
Negyed évre 1 ft. 60

A lap szellemi re-
illető küldeménye-
szerkesztőnek, any-
a tulajdonosnak
dendők.

Egyes szám ára 10 K

Előfizető

„BÁCSKA”
XVI. évi
Előfizető

Helyben házhoz
postán

Egész évre . . .
Fél évre . . .
Negyed évre . . .
Néptanító
Egész évre . . .
Fél évre . . .
Negyed évre . . .
Előfizetési pénzek
könyv- és könyvdaiból

Politikai és
refe
Zom

Az elmúlt közgyűl-
választáson kívül — vol-
Megjegyezzük már
második napon igen gy-
valjon el voltak foglal-
dásuk összefüggésben v-
beadott ismert indítvány
Az első incidens a
nél adta elő magát.
Dr. Donoszlovits n-
fájlalja, hogy az export-
ellenzék egynehány ta-
épületes felebbezést lapu-
közölte.

Hogy mi hogyan j-
kinek számolni nem ta-
lyesebben visszautasítjuk
nem engedett eszköz is-
Magára a feljajdul-
megjegyzésünk.
Tisztelt hivatott ö-
Valjon önöknek — kil-

A „BÁCSKA”

Fülszó

Hulló levél, he-
Fujdogal az o-
Köd borítja m-
A rét, mező,
S a hegy orma-
Pusztá már a-
Disze-cke már le-
Hervadoba' b-
Elbolyongva jáv-
Haraszt zörre-
Fejem felett szál-
Tanyátlan, b-
Ügy elűzem sor-
Est is, azt is
Tengeren túl, ne-
Látom-e még
Napkeletre, szel-
Örök tavasz,
Hogys lenne ö-
Ne maradna
Holtáiglan? . . .
Hisz itt már-
Pelyhes otthon,
Hol volna ha-
Menjétek csak d-
Napkeletre, k-
Hol nem ér maj-
A tél jagya és
Hisz veletek én is
Óda, a hol k-
Beteg leltem, f-
Talan ott meg-
S mint ti egykor,
Visszajönnek c-